



LASEP

Association Sportive  
de la Commune de  
Goesdorf

**Komm a maach mat an der LASEP !!!**



## PROPOSITION

### Training Schouljoer 2020 - 2021 *Entraînement année scolaire 2020- 2021*

	<b>Méindes (lundi)</b>	<b>Mëttwochs (mercredi)</b>
<b>14.00 - 15.00</b>	<b>Cycle 1</b> (Grupp A) <b>Spill a Sport</b> mam Lori Bissener	<b>Cycle 3</b> <b>Multisports</b> mam Christiane Diederich
<b>15.00 - 16.00</b>	<b>Cycle 1</b> (Grupp B) <b>Spill a Sport</b> mam Lori Bissener	<b>Cycle 4</b> <b>Multisports</b> mam Christiane Diederich
<b>16.00 - 17.00</b>	<b>Cycle 2</b> <b>Spill a Sport</b> mam Malou Mathay-Geiben	
Wou ? Où ?	Sportshall Nacher ( <i>hall omnisports Nocher</i> )	Sportshall Nacher ( <i>hall omnisports Nocher</i> )

Et ass all Woch Training (oder all 14Deeg, je nodeem wéivill Kanner an engem Grupp sinn),\_ausser an de Vakanzen. *Entraînement hebdomadaire (ou chaque 2<sup>e</sup> semaine, si le nombre d'enfants par groupe est trop élevé), sauf pendant les vacances scolaires.*

Matmachen kann all Kand aus der Grondschoul vun der Gemeng Géisdreëf ( Cyclen 1 - 4), dat eng gültig Lizenz vun der LASEP huet ( 25€ fir d'ganz Schouljoer).

*Pour tous les élèves de l'école fondamentale de Goesdorf (C1-4). La cotisation pour toute l'année scolaire s'élève à 25€ par enfant.*

Den Transport op den Training (Nacher) an zréck (Dol) **fir d'Kanner aus der Maison Relais** ass garantiéiert. *Transport à l'entraînement aller/retour (Nocher/Dahl) garanti pour les enfants de la Maison Relais.*

**Den éischten Training ass Méindes, den 5. Oktober 2020.**

*L'entraînement commence le lundi, 5 octobre 2020.*

Den Délai fir d'Umeldungen ranzeginn ass **Mëttwochs, den 23. September 2020.** Duerno gétt et den definitiven Trainingsplang.

*Le délai pour les inscriptions est le **mercredi, 23 septembre 2020.***

*L'horaire définitif parviendra dans les meilleurs délais.*

Monique Hermes-Schmit ,secrétaire LASEP Goesdorf, tél école : 959896-1

[monique.hermes@education.lu](mailto:monique.hermes@education.lu)





**Umeldung fir d'LASEP 2020 – 2021**  
***Inscription LASEP pour 2020-2021***

w.e.g. d'Umeldung (fiche 1) an di aner Zeedelen (fiche 2 an 3) **mat 25€** bei der Joffer oder beim Schoulmeeschter bis spëttestens **Mëttwochs, den 23. September 2020** ofginn!

**All Umeldung unni Suen ass ongültig!**

*La cotisation s'élève à **25€** par enfant pour toute l'année scolaire. Prière de donner l'argent ainsi que l'inscription (fiche 1) avec les fiches 2 et 3 à l'instituteur/trice au plus tard pour le **mercredi, 23 septembre 2020**.*

**Toute inscription sans argent ne sera acceptée pour des raisons d'organisation.**

Numm a Virnumm vum Kand : \_\_\_\_\_  
(nom et prénom de l'enfant)

Wunnort (domicile): \_\_\_\_\_

Telefonsnummer(nr tél): \_\_\_\_\_

Matricule-Nummer: \_\_\_\_\_  
(numéro matricule)

Ënnerschrëft vun den Elteren: \_\_\_\_\_  
(signature des parents)

**Ech maache mat bei: w.e.gl ukräizen *Je participe au: s.v.pl cocher***

- o Spill a Sport Cycle 1 Méindes/lundi 14.00-15.00  
**oder/ou**
- o Spill a Sport Cycle 1 Méindes/lundi 15.00-16.00
  
- o Spill a Sport Cycle 2 Méindes/lundi 16.00-17.00
  
- o Multisports Cycle 3 Mëttwoch/mercredi 14.00-15.00
  
- o Multisports Cycle 4 Mëttwoch/mercredi 15.00-16.00

